

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 77 (1951)

**Heft:** 21

**Illustration:** [s.n.]

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Gesprochener Fußball

(Am Lautsprecher aufgeschnappt)

... Der Goli Turek reinigt mit einem einzigen Faustschlag die Luft ...

... Jetzt hat der unermüdliche Antennen, der Mann mit den Pferdelungen, das Leder erwischt, er dribbelt hinüber und querüber zur Mitte, wird leider von dem ihn eiskalt abbremsenden Baumann abgestoppt und dynamisch überspielt,

aber Baumann steht irgendwie Offside und der Schiedsrichter pfeift den ganzen Zauber ab ...

... Turek, der einmalige, große Turek, schaufelt das Leder in toller Dynamik ab seiner Kiste direkt zwischen die Füße seiner treuen Mitverteidiger ...

... Klodt ist schon wieder am Leder, tankt sich torwärts durch alle Hindernisse, turbulente, prickelnde Spielseku-

den heraufzaubernd, die vielen Schlachtenbummler heulen auf, doch was geschieht, Quinche klärt die ganze Sauce mit einem blitzschnellen Rückzieher ...

... Jetzt setzt Röhrig, der Wirbelwind aus Stuttgart, zum Angriff an, er schießt sicher die Kiste platt, aber der spritzige Torhüter Jucker hat den Braten gerochen und schon greift er das Leder aus dem blauen Zürcher Himmel ... MN

*Aus dem Englischen übersetzt:*

»Ich, Clinton Wallace, Tabakpflanzer in Maryland U.S.A., bestätige, dass die Einkäufer der Brunette-Cigarette Jahr für Jahr die feinsten Maryland-Tabake einkaufen.«\*

*Clinton Wallace*

Rauch 7 Tage lang Brunette,  
und Du hast die feinste  
Maryland entdeckt!



\*Und dazu hat die Brunette den modernsten Filter — einen Filter, der genauestens auf den Tabak abgestimmt ist, ihm ein schönes Quantum Nikotin entzieht, ohne das herrliche Brunette-Aroma zu zerstören.